

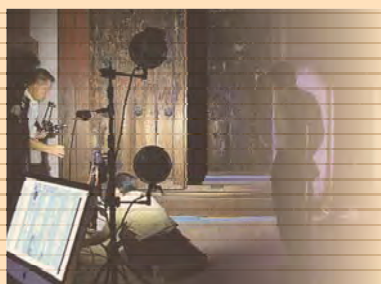
独立行政法人 国立文化財機構

東京文化財研究所

概要 2013

National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo

Profile 2013



目次

CONTENTS

ごあいさつ	1	Foreword	1
組織図／沿革	2	Organization/History	2
職員一覧	3	Staff	3
東京文化財研究所の役割	4	The Role of the Institute	4
トピックス	6	Topics	6
伝統技術の保存	6	Preservation of Traditional Techniques	6
壁画の調査研究と保護	7	Research and Protection of Mural Paintings	7
文化財アーカイブズの構築に向けて	8	Towards the Establishment of a	
“人”を育てる	10	Cultural Properties Archive	8
研究交流と成果の公開	11	Capacity Development	10
日本から世界へ	12	Exchanges for Research and	
		Dissemination of Achievements	11
		From Japan to the World	12
部門紹介	14	Centers and Departments	14
企画情報部	14	Department of Art Research, Archives	
無形文化遺産部	18	and Information Systems	14
保存修復科学センター	22	Department of Intangible Cultural	
文化遺産国際協力センター	26	Heritage	18
		Center for Conservation Science	
		and Restoration Techniques	22
		Japan Center for International	
		Cooperation in Conservation	26
刊行物	30	Publications	30
資料閲覧室	31	Library	31
資料	32	Data	32
事業一覧	32	Projects	32
科学研究費等による研究一覧	33	Externally-Funded Projects	33
人員／予算	36	Staff/Budget	36
外部資金推移	37	Data on External Funding	37
自然災害と救援活動	37	Natural disasters and salvage activities	37



シンボルマーク／デザイン 蓮見智幸

「文化財研究の拠点としての東京文化財研究所」の象徴として、一本の線に「人」という文字と、東京文化財研究所の頭文字「T」とを重ね合わせ、文化財を未来の人々に継承する様を、多面的な立体感を持った造形で表現しています。

Logo designed by HASUMI Tomoyuki

The logo symbolizes the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo as a center for research on cultural properties. This three-dimensional mark, which combines the Chinese character “人” (human) with “T” for Tokyo, represents the role of the Institute to transmit cultural properties to future generations.

英文監修：松原美智子

English text supervised by MATSUBARA Michiko

ごあいさつ

FOREWORD

東日本大震災から二年が経ちました。東京文化財研究所は、津波や建物損壊等で被災した美術工芸品や有形民俗文化財等の救援事業の事務局を置いて、全国の文化財や美術関係の団体と協力して活動してまいりました。この二年間の活動で、多くの貴重な文化財を救い出すことができたと思っています。全国規模の救援活動は昨年度末に一応終了しましたが、今後はこの間の救援活動を通して得られた被災文化財の救援に関する技術や知識などの情報を研究の一環として取りまとめると共に、災害に備えた文化財保存のあり方に関する研究も進めていきたいと考えています。

さて、当研究所の研究部門は、調査研究の対象とすべき文化財の種別や保存修復事業の内容によって大きく4つの部門に分かれています。企画情報部は、文化財に関する様々な情報の収集と発信に努める一方、絵画・彫刻等の文化財に関する基礎的調査研究等を多角的に展開しています。無形文化遺産部では、従来の伝統的な音楽や演劇、芸能といった無形文化財や民俗芸能、風俗・慣習等に加え、民俗技術など無形民俗文化財の調査研究を進めています。保存修復科学センターでは、文化財機構内の中核組織として文化遺産の保全に寄与する保存環境の構築という目標に向かって邁進しています。また、高松塚古墳やキトラ古墳の壁画保存など、各方面から求められる文化財の保存修復に関する調査研究を引き続き進めています。文化遺産国際協力センターでは、我が国の文化による国際貢献の一環として、アジア諸国を中心に文化財専門家養成や保存技術移転等文化財保護に資する共同研究・関連事業を行っています。

ところで、当研究所の国際的な文化遺産保護支援に関する調査研究活動は、近年経済活動と密接な関連を保ちながらいわば文化外交を展開している中国や韓国と比べはるかに少ない人員と予算で行っています。アジアや太平洋諸国をはじめとする諸外国からの要請に応えるためには、国内の関係機関や関連分野の専門家との協力体制を充実・発展させることが肝要です。その意味で、当研究所に事務局を置く「文化遺産国際協力コンソーシアム」の存在は大きく、その活動がさらに広まることが期待されます。

今後とも、より効率的で効果的な運営が出来るよう心がけながら、当研究所が文化財保護に関する総合的な調査研究の拠点施設としてさらに発展するよう努力してまいりますので、皆様のご理解とご支援・ご協力をお願い致します。

東京文化財研究所
所長 亀井伸雄



Two years have passed since the Great East Japan Earthquake. The National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo established the secretariat for the project to salvage works of fine art and crafts, tangible folk-cultural properties and other cultural properties damaged by tsunami and destruction of buildings, and has been engaged in various activities in cooperation with organizations throughout Japan associated with cultural properties and fine arts. We are confident that many valuable cultural properties have been salvaged by the activities of the past two years. Although the nationwide salvage activities were concluded at the end of the past fiscal year, it is our intent to gather the information concerning techniques and knowledge related to salvaging of disaster-stricken cultural properties that have been gained through these activities as aspects of research and to advance research on risk-preparedness for cultural properties.

The research section of the Institute is divided into four according to the types of cultural properties for research and the content of the projects for their conservation. While collecting and disseminating various information related to cultural properties, the Department of Art Research, Archives and Information Systems multilaterally develops fundamental studies on movable cultural properties such as paintings and sculptures. The Department of Intangible Cultural Heritage conducts research on intangible folk-cultural properties such as folk techniques in addition to the conventional research on intangible cultural properties such as traditional music, drama and performing arts as well as customs and manners. The Center for Conservation Science and Restoration Techniques, as a core organization within the National Institutes for Cultural Heritage, is striving toward the construction of a conservation environment that will contribute to the preservation of cultural heritage. It also continues to conduct research related to the conservation of cultural properties, such as that of the conservation of the mural paintings of Takamatsuzuka and Kitora Tumuli, in response to requests from many quarters. As part of our nation's international contribution in the field of culture, the Japan Center for International Cooperation in Conservation conducts joint research and related projects in capacity development for conservation experts and transfer of conservation technology especially in Asian countries.

Research activities related to the protection of cultural heritage internationally by the Institute are conducted with far less number of staff and budget than those of China and Korea which are developing cultural diplomacy while maintaining close ties with their economic activities. In order to respond to requests from various countries including those of Asia and the Pacific, it is essential to establish and develop a system of cooperation with related organizations and experts in Japan. In this sense, the establishment of the secretariat within the Institute for the Japan Consortium for International Cooperation in Conservation is of great significance, and much is expected of its activities.

We will endeavor to make this Institute a research organization for comprehensive study associated with the protection of cultural properties, managing it efficiently and effectively. We ask for your understanding, support and cooperation.

KAMEI Nobuo
Director General
National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo